



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC

1550, Avenue d'Estimauville

1550, D'Estimauville Avenue

Québec

Québec

G1J 0C7

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC

601-1550, Avenue d'Estimauville

Québec

Québec

G1J 0C7

| | |
|---|--|
| Title - Sujet CCGS Amundsen - Dry Docking 2017 | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation F3756-17N313/A | Amendment No. - N° modif. 005 |
| Client Reference No. - N° de référence du client F3756-17N313 | Date 2017-10-31 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-036-17227 | |
| File No. - N° de dossier QCL-7-40155 (036) | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-11-07 | Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE |
| F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gagnon, Mathieu | Buyer Id - Id de l'acheteur qcl036 |
| Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2883 () | FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

Solicitation No – N° de l'invitation
F3756-17N313/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3756-17N313

Amd. No. – N° de la modif.
005
File No. – N° du dossier
QCL-7-40155

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 036

Please amend the above mentioned bidding solicitation with the changes here below in relation to the Solicitation closing date and the Vessel viewing.

Item 1 – Item 6 – Hull, para. 6.3.33, of the Technical Statement of Requirement of the Invitation to Tender

Question 1:

It is stated that "the contractor must clean the entire surface of the hulls of the vessel by pressure washing up to the load line". Does this surface include the ice belt?

Answer 1:

Yes

Question 2:

If yes, confirm that the area involved is 2.426m² (1.858m² for the hull + 568m² for the ice belt).

Answer 2:

The total area to be pressure washed is 2,426 m².

Item 2 – Item 6 – Hull, para. 6.3.53, of the Technical Statement of Requirement of the Invitation to Tender

Question 3:

It is written that after gouging, the contractor must touch up the joints with multiple passes and complete the weld with a finishing pass. What should be the extra thickness of the welded joint (compared to the shell plate)?

Answer 3:

6 millimetres

Question 4:

Does the Coast Guard require the grinding of the seal after welding?

Answer 4:

No

Question 5:

Indicate how many passes we must consider for the bid.

Answer 5:

Cancel 6.3.53 and replace it with: The Contractor must bid on 18 passes over a length of 160 meters for a total of 2880 meters. For bidding purposes one pass must be 6mm thick and 12.5mm wide.

Item 3 – Item 6 – Hull, para. 6.3.75, of the Technical Statement of Requirement of the Invitation to Tender

Question 6:

This section is for painting the ice belt and it refers to Table 6b. The table does not indicate anything for the ice belt. During the last dry dock, there was red Inerta 160 applied to this area. Does the Coast Guard confirm that the red Inerta must be applied to this area and indicate the desired dry thickness.

Answer 6:

The icebelt must be painted with marine coating compatible with black Inerta below the water line and with red Inerta above the water line as per existing.

Item 4 – Item 6 – Hull, para. 6.3.83, of the Technical Statement of Requirement of the Invitation to Tender

Question 7:

The section refers to a drawing: "ABOVE WATERLINE HULL COATING AREA". We did not find any documents among those sent. Can the Coast Guard send us this drawing?

Answer 7:

See drawing 6c attached to this Amendment.

Item 5 – Item 9 – Strainers, Sea Boxes and Sea Bays, para. 9.3.25, of the Technical Statement of Requirement of the Invitation to Tender

Question 8:

The specification indicates that the contractor must apply the specified product to the prepared surfaces. Is the G.C. able to specify the number of layers and the thickness of the product to be applied?

Answer 8:

The Contractor must refer to the attached MarineCoat "or equivalent" specification section 302 "Installation" for the number of coats and section 304 "Inspection and Testing" for the thickness.

Item 6 – Item 10 – Fuel tanks, para. 10.3.9, of the Technical Statement of Requirement of the Invitation to Tender

Question 9:

The specification states that the contractor must clean all tanks. Can the Coast Guard tell us what type of cleaning is required (hot water, degreaser?)?

Answer 9:

Hot water cleaning is sufficient to allow access to the compartment and hotwork as required.

Solicitation No – N° de l'invitation
F3756-17N313/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3756-17N313

Amd. No. – N° de la modif.
005
File No. – N° du dossier
QCL-7-40155

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 036

Item 7 – Item 11 – Water tanks, para. 11.3.7, of the Technical Statement of Requirement of the Invitation to Tender

Question 10:

The specification states that the contractor must clean all tanks. Can the Coast Guard tell us the minimum required cleaning pressure?

Answer 10:

5000 psi

Item 8 – Article 16 – Starboard Echo Sounder Bell, para. 16.3.1, of the Technical Statement of Requirement of the Invitation to Tender

Question 11:

The specification indicates that the contractor must replace the existing bell with a new one, provided by the CG. Does the Coast Guard have a bell design (with dimensions)?

Réponse 11:

See transducer drawings attached to this Amendment.

Question 12:

Can you tell which compartment this bell is located in?

Réponse 12:

The transducer is located at frame 140 inside the forward thruster void space starboard and outboard of the forward thruster.

Item 9 – Item 17 – Forward Mast and Main Mast, para. 17.3.9, of the Technical Statement of Requirement of the Invitation to Tender

Question 13:

The specification states that "All hydraulic fluid from the bow thruster and its components including hoses, pumps, engine and tank and controls shall be removed and disposed of". Can the Coast Guard tell us how much oil is needed?

Answer 13:

300 liters

Solicitation No – N° de l'invitation
F3756-17N313/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3756-17N313

Amd. No. – N° de la modif.
005
File No. – N° du dossier
QCL-7-40155

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 036

Item 10 – Item 20 – Water tanks, para. 20.3.7, of the Technical Statement of Requirement of the Invitation to Tender

Question 14:

The estimate states that 40% of surfaces must be prepared and painted and that a final layer must be applied to all surfaces (100%). Can the Coast Guard tell us if the surface or paint adheres well should be treated (sweep) to allow better adhesion of the final layer?

Answer 14:

The Contractor must prepare the surface of the remaining existing coating in accordance with the coating manufacturer's specifications for surface preparation.

Item 11 – Additional Technical document to the Technical Statement of Requirement of the Invitation to Tender

See Technical Documents (4) attached to this Amendment.

All other terms and conditions of the invitation to tender remain the same.